



TC29

Mini Excavator

Minibagger
Pelles Sur Chenilles
Mini Excavator



Illustrated Parts Catalog
Ersatzteilkatalog
Catalogue pièces
Catálogo de repuestos

Serial No.: TC0029 0815 - XXXX
Issue date: 09-January-2014
Language: en, de, fr, es
Revision No.: 2.00
Reference No.: 5780000004

WORKS FOR YOU.™



Terex Compact Germany GmbH
Kraftwerkstrasse 4
74564 Crailsheim
Deutschland
Tel +49(0)7951 9357-0
Fax +49(0)7951 9357 671
E-mail info@terex-Compact.com
www.terexconstruction.com

Händler
Dealer
Concessionnaire
Distribuidor

Notizen
Notes
Notas

Overview		Inhalt		Table des matières		Contenido	
English	Page	Deutsch	Seite	Français	Page	Español	Página
Table of content English	2	Inhaltsverzeichnis englisch	2	Table des matières anglais	2	Índice inglés	2
Table of content German	4	Inhaltsverzeichnis deutsch	4	Table des matières allemand	4	Índice alemán	4
Table of content French	6	Inhaltsverzeichnis französisch	6	Table des matières français	6	Índice francés	6
Table of content Spanish	8	Inhaltsverzeichnis Spanisch	8	Table des matières Espagnol	8	Índice Español	8
Important notes: Catalog, Ordering, Repair	10	Wichtige Hinweise: Katalog, Bestellung, Reparatur	12	Remarques importantes : catalogue, commande, réparation	14	Información importante: catálogo, pedido, reparación	16
Alphanumeric parts list	277	Teilenummernliste (alphanumerisch)	277	List des références (alphanumérique)	277	Lista de referencias (alfanumérica)	277

Table of content - English

Chapter	Heading	Page	Chapter	Heading	Page
0.000	Inspection Parts	18	5.000	Attachments.....	116
0.100	Inspection Parts.....	18	5.001	Quick Mount Hitch	116
1.000	Undercarriage.....	20	5.002	Bucket, Ditch Cleaning Bucket Triga Quickly Releasable	120
1.002	Undercarriage, Dozer Blade.....	20	5.003	Bucket, Ditch Cleaning Bucket Triga Quickly Releasable Lehnhoff Ms03	122
1.005	Slew Equipment.....	22	5.004	Slew Bucket - Quickly Releasable 1000, 1200 Mm	124
2.000	Uppercarriage Including Mountings	26	5.007	Grab Suspension With Hydraulic Installation Type G11.....	126
2.001	Uppercarriage.....	26	5.008	Bucket, Ditch Cleaning Bucket - Direct Mounted.....	128
2.002	Oil Tank	30	5.009	Slew Bucket- Direct Mounted 1000 Mm.....	130
2.003	Diesel Tank	34	5.011	Hydraulic Hammer With Hydraulic Installation.....	134
2.004	Operator's Cab - Glasses, Mounting Parts.....	38	5.005	Quick Mount Hitch Ms03	136
2.005	Operator's Cab - Equipment.....	42	6.000	Motor Mit Anbauten.....	138
2.006	Operator's Cab - Equipment, Electric Install.	46	6.001	Motoreinbau, Pumpenanbau	138
2.007	Cover, Driver'S Seat.....	52	6.002	Lufffilter, Auspuff, Ölkühler.....	142
2.008	Cover, Engine Cover	58	6.003	Gas, Heizung.....	146
2.010	Valve Control Mechanic.....	62	6.004	Engine-Starter, Alternator, Glow Plug, Switch Assy	150
2.011	Cover Set - Uppercarriage	66	6.005	Engine-Cooling System	152
2.012	Cab'S Roof, Working Flood Light	70	6.006	Engine-Exhaust; Inlet; Oil Pan; Flywheel	154
2.016	Stickers Iso	74	6.007	Engine-Filter, Rocker Cover; Reservoir	156
2.017	Stickers Ansi	80	6.008	Engine-Crankcase, Timing Gear Case	158
2.020	Tools With Device For Handling By Crane.....	84	6.009	Engine-Crankcase, Timing Gear Case	160
2.030	Operator'S Seat Fsp010 - Fsp050.....	86	6.010	Engine-Fuel System.....	162
2.032	Operator'S Seat Msg20.....	88	6.011	Engine-Governor, Injection Pump.....	164
2.034	Operator's Seat - Msg85.....	90	6.020	Refilling Pump.....	166
2.035	Operator's Seat - Suspension Msg85	94	7.000	Hydraulik-Installation.....	170
2.036	Operator's Seat With Spinal Support Msg 85 5305661733	98	7.001	Hydraulikinstallation - Umlauf	170
2.037	Operator's Seat With Spinal Support Msg 85 - Suspension 5305661733	100	7.002	Hydraulikinstallation - Vorsteuerung	174
3.000	Crawler.....	104	7.003	Hydraulic Installation - Drive.....	178
3.001	Undercarriage, Travel Drive	104	7.005	Hydraulic Installation - Slewing, Articulation	182
4.000	Working Equipments	108	7.006	Hydraulikinstallation - Arbeitseinrichtung.....	186
4.001	King Post	108	7.007	Hydraulic Installation - Add. Outlet	190
4.002	Working Equipment.....	112	7.009	Hydraulic Installation - Pressureless Return Line – Left	194
			7.011	Hydraulic Installation - Change Over Iso/Sae	198

Table of content - English

Chapter	Heading	Page	Chapter	Heading	Page
7.012	Hydraulic Installation - Load Control Valve Working Equipment	202			
7.013	Hydraulic Installation – Travel Motions Alarm	206			
7.014	Hydraulic Installation – Vorsteuer. Zusatzsteuerkreis - Proportional	208			
7.100	Swimming Position Dozer.....	210			
8.000	Hydraulik-Komponenten	214			
8.001	Valve Bank Sx12.....	214			
8.006	Remote Control 0101-0859.....	218			
8.006.1	Remote Control 0860-Xxxx	220			
8.007	Rotary Transfer 5383670003	222			
8.008	Displacement Pump	224			
8.009	Slew Drive	226			
8.010	Travel Gear.....	228			
8.011	Control Block Proportional	232			
8.015	Hydraulic Cylinder – Bucket Z 70/35	234			
8.016	Hydraulic Cylinder – Stick Z 70/40.....	238			
8.017	Hydraulic Cylinder – Boom Z 80/40.....	240			
8.018	Hydraulic Cylinder – Articulation Z 80/40	244			
8.019	Hydraulic Cylinder - Dozer Blade Z 90/40.....	248			
9.000	Electrical Installation	250			
9.001	Electrical Installation - Instrument Panel	250			
9.002	Uppercarriage, Engine	256			
9.003	Working Flood Light, Yellow Beacon	262			
9.020	Electrical Installation – Proportional Add, Control Loop	266			
9.022	Electric Installation – 2nd Additional Circuit Proportional	270			
9.030	Electrical Installation –Travel Motions Alarm	274			

Inhaltsverzeichnis deutsch

Kapitel	Überschrift	Seite	Kapitel	Überschrift	Seite
0.000	Inspektionsteile Und -Mittel	18	5.000	Arbeitswerkzeuge	116
0.100	Inspektionsteile Und -Mittel	18	5.001	Schnellwechsler.....	116
1.000	Unterbau Mit Anbauten	20	5.002	Tiefloeffel, Grabenreinigungsloeffel Triga – Schnellwechselbar 250, 300 Mm	120
1.002	Unterbau, Frontraeumschild.....	20	5.003	Tiefloeffel, Grabenreinigungsloeffel Triga Schnellwechselbar Lehnhoff Ms03	122
1.005	Schwenkeinrichtung	22	5.004	Schwenkloeffel - Schnellwechselbar 1000, 1200 Mm ..	124
2.000	Oberbau Mit Aufbauten	26	5.007	Greiferaufhaengung Mit Hydraulikinstallation Typ G11.....	126
2.001	Oberbau	26	5.008	Tiefloeffel, Grabenreinigungsloeffel - Direktanbau	128
2.002	Oeltank.....	30	5.009	Schwenkloeffel- Direktanbau 1000 Mm	130
2.003	Dieseltank	34	5.011	Hydraulikhammer Mit Hydraulikinstallation	134
2.004	Fahrerkabine - Verglasung, Befestigungsteile	38	5.005	Schnellwechsler Ms03	136
2.005	Fahrerkabine - Ausstattung.....	42	6.000	Motor Mit Anbauten.....	138
2.006	Fahrerkabine - Ausstattung, Elektroinstallation.....	46	6.001	Motoreinbau, Pumpenanbau	138
2.007	Abdeckung, Fahrersitz	52	6.002	Luftfilter, Auspuff, Ölkühler.....	142
2.008	Abdeckung, Motorhaube	58	6.003	Gas, Heizung.....	146
2.010	Ventilbetaetigung Mechanisch.....	62	6.004	Motor-Anlasser, Lichtmaschine, Gluehkerze, Sensoren	150
2.011	Auskleidungssatz - Oberbau	66	6.005	Motor-Kuehlsystem	152
2.012	Schutzdach, Arbeitsscheinwerfer	70	6.006	Motor-Auspuff, Ansaugung, Oelwanne, Schwungrad... ..	154
2.016	Geraetebeschilderung Iso	74	6.007	Motor-Filter, Zylinderkopf, Ausgleichsbehaelter	156
2.017	Geraetebeschilderung Ansi.....	80	6.008	Motor-Kurbelwellengehaeuse, Getriebedeckel	158
2.020	Werkzeug Mit Kranverladegeschirr	84	6.009	Motor- Oelpumpe, Saugleitung, Einspritzduese	160
2.030	Fahrersitz Fsp010 - Fsp050	86	6.010	Motor-Kraftstoffzulauf	162
2.032	Fahrersitz Msg20	88	6.011	Motor-Drehzahlregler, Einspritzpumpe	164
2.034	Fahrersitz Msg85	90	6.020	Betankungspumpe.....	166
2.035	Fahrersitz - Federung Msg85.....	94	7.000	Hydraulik-Installation.....	170
2.036	Fahrersitz Mit Bandscheibenstuetze Msg 85 5305661733	98	7.001	Hydraulikinstallation - Umlauf	170
2.037	Fahrersitz Mit Bandscheibenstuetze Msg 85 - Federung 5305661733	100	7.002	Hydraulikinstallation - Vorsteuerung	174
3.000	Kettenlaufwerk.....	104	7.003	Hydraulikinstallation - Fahren	178
3.001	Unterbau, Fahrantrieb	104	7.005	Hydraulikinstallation - Schwenken, Knicken	182
4.000	Arbeitseinrichtung	108	7.006	Hydraulikinstallation - Arbeitseinrichtung.....	186
4.001	Schwenksaeule	108	7.007	Hydraulikinstallation - Zusatzsteuerkreis	190
4.002	Arbeitseinrichtung.....	112	7.009	Hydraulikinstallation - Ruecklauf Drucklos - Links	194
			7.011	Hydraulikinstallation – Umschaltung Iso/Sae	198

Inhaltsverzeichnis deutsch

Kapitel	Überschrift	Seite	Kapitel	Überschrift	Seite
7.012	Hydraulikinstallation - Lasthalteventile Arbeitseinrichtung.....	202			
7.013	Hydraulikinstallation - Fahralarm.....	206			
7.014	Hydraulikinst. - Vorsteuer. Zusatzsteuerkreis - Proportional	208			
7.100	Schwimmstellung Raeumschild	210			
8.000	Hydraulik-Komponenten	214			
8.001	Blocksteuergeraet Sx12.....	214			
8.006	Vorsteuergeraet 0101-0859	218			
8.006.1	Vorsteuergeraet 0860-Xxxx.....	220			
8.007	Drehdurchfuehrung 5383670003	222			
8.008	Verstellpumpe	224			
8.009	Schwenkantrieb	226			
8.010	Fahrmotor	228			
8.011	Propotionalsteuerblock.....	232			
8.015	Hydraulikzylinder – Loeffel Z 70/35	234			
8.016	Hydraulikzylinder – Loeffelstiel Z 70/40	238			
8.017	Hydraulikzylinder – Ausleger Z 80/40	240			
8.018	Hydraulikzylinder – Knicken Z 80/40	244			
8.019	Hydraulikzylinder – Raeumschild Z 90/40.....	248			
9.000	Elektroinstallation.....	250			
9.001	Elektroinstallation - Armaturen Brett	250			
9.002	Oberwagen, Motor.....	256			
9.003	Arbeitsscheinwerfer, Rundumleuchte.....	262			
9.020	Elektroinstallation-Zusatzsteuerkreis Proportional	266			
9.022	Elektroinstallation 2. Zusatzsteuerkreis Proportional ...	270			
9.030	Elektroinstallation-Fahralarm	274			

Table des matières, français

Chapitre	Titre	Page	Chapitre	Titre	Page
0.000	Fournitures De Revision	18	5.000	Accessoires	116
0.100	Fournitures De Revision	18	5.001	Attache Rapide.....	116
1.000	Chassis.....	20	5.002	Godet, Godet De Curage De Fosses Triga Changer Rapidement	120
1.002	Chassis, Lame Frontale.....	20	5.003	Godet, Godet De Curage De Fosses Triga Changer Rapidement Lehnhoff Ms03	122
1.005	Équipement D'Orientation	22	5.004	Godet Orientable - A Changer Rapidement 1000, 1200 Mm	124
2.000	Tourelle Avec Equipements	26	5.007	Suspension Benne Preneuse Avec Installation Hydraulique Type G11.....	126
2.001	Tourelle	26	5.008	Godet, Godet De Curage De Fosses - Montage Direct.	128
2.002	Reservoir Hydraulique.....	30	5.009	Godet Orientable- Montage Direct 1000 Mm	130
2.003	Reservoir De Carburant.....	34	5.011	Marteau Hydraulique Avec Installation Hydraulique	134
2.004	Cabine - Vitres, Pieces De Montage.....	38	5.005	Attache Rapide Ms03	136
2.005	Cabine - Equipement.....	42	6.000	Motor Mit Anbauten.....	138
2.006	Cabine - Equipement, Installation Electrique	46	6.001	Motoreinbau, Pumpenanbau	138
2.007	Couverture, Siege Conducteur.....	52	6.002	Luftfilter, Auspuff, Ölkühler.....	142
2.008	Couverture, Capot Moteur	58	6.003	Gas, Heizung.....	146
2.010	Commande De Distributeur Mecanique.....	62	6.004	Engine-Starter, Alternator, Glow Plug, Switch Assy	150
2.011	Jeu De Revetement - Tourelle.....	66	6.005	Engine-Cooling System	152
2.012	Abri, Pahre De Travail.....	70	6.006	Engine-Exhaust; Inlet; Oil Pan; Flywheel	154
2.016	Autocollants Iso	74	6.007	Engine-Filter, Rocker Cover; Reservoir	156
2.017	Autocollants Ansi	80	6.008	Engine-Crankcase, Timing Gear Case	158
2.020	Outillage Avec Dispositif De Grutage.....	84	6.009	Engine-Crankcase, Timing Gear Case	160
2.030	Siege Fsp010 - Fsp050	86	6.010	Engine-Fuel System.....	162
2.032	Siege Msg20	88	6.011	Engine-Governor, Injection Pump.....	164
2.034	Siege Msg85	90	6.020	Pompe De Ravitaillement.....	166
2.035	Siege - Suspension Msg85	94	7.000	Hydraulik-Installation.....	170
2.036	Siège Conducteur Avec Soutien Lombaie Msg 85 5305661733	98	7.001	Hydraulikinstallation - Umlauf	170
2.037	Siège Conducteur Avec Soutien Lombaie Msg 85 - Suspension 5305661733	100	7.002	Hydraulikinstallation - Vorsteuerung	174
3.000	Train De Roulement.....	104	7.003	Installation Hydraulique - Translation	178
3.001	Chassis, Entrainement.....	104	7.005	Installation Hydraulique - Translation, Articulation.....	182
4.000	Equipements	108	7.006	Hydraulikinstallation - Arbeitseinrichtung.....	186
4.001	Pivot.....	108	7.007	Installation Hydraulique - Circuit Distributeur Supplémentaire	190
4.002	Equipements	112			

Table des matières, français

Chapitre	Titre	Page	Chapitre	Titre	Page
7.009	Installation Hydraulique - Circuit De Retour Sans Pression - Gauche.....	194			
7.011	Installation Hydraulique - Iso/Sae.....	198			
7.012	Installation Hydraulique - Clapet Vcm Equipement De Travail.....	202			
7.013	Installation Hydraulique – Avertisseur De Translation ..	206			
7.014	Installation Hydraulique – Vorsteuer. Zusatzsteuerkreis - Proportional.....	208			
7.100	Hyswimming Position Dozer.....	210			
8.000	Hydraulik-Komponenten	214			
8.001	Bloc Distributeur Sx12.....	214			
8.006	Telecommande 0101-0859	218			
8.006.1	Telecommande 0860-Xxxx.....	220			
8.007	Joint Tournant 5383670003.....	222			
8.008	Pompe A Debit Variable.....	224			
8.009	Entrainement Orientation	226			
8.010	Reducter	228			
8.011	Control Block Proportional	232			
8.015	Vérin Hydraulique - Godet Z 70/35	234			
8.016	Vérin Hydraulique – Balancier Z 70/40	238			
8.017	Vérin Hydraulique – Flèche Z 80/40	240			
8.018	Verin Hydraulique – Articulation Z 80/40	244			
8.019	Verin Hydraulique - Lame Z 90/40	248			
9.000	Installation Electrique	250			
9.001	Installation Electrique - Tableau De Bord	250			
9.002	Tourelle, Moteur.....	256			
9.003	Phare De Travail, Girophare.....	262			
9.020	Installation Electrique- Circuit Supplementaire Proportionnel	266			
9.022	Installation Electrique – 2ieme Circuit De Supplementaire Proportionnel.....	270			
9.030	Installation Electrique-Avertisseur De Translation.....	274			

Índice Español

Capítulo	Título	Página	Capítulo	Título	Página
0.000	Inspection Parts	18	5.000	Attachments.....	116
0.100	inspection Parts.....	18	5.001	Quick Mount Hitch	116
1.000	Chasis	20	5.002	Bucket, Ditch Cleaning Bucket Triga Quickly Releasable	120
1.002	Chasis.....	20	5.003	Bucket, Ditch Cleaning Bucket Triga Quickly Releasable Lehnhoff Ms03	122
1.005	Slew Equipment.....	22	5.004	Slew Bucket - Quickly Releasable 1000, 1200 Mm	124
2.000	Uppercarriage Including Mountings	26	5.007	Grab Suspension With Hydraulic Installation Type G11.....	126
2.001	Uppercarriage.....	26	5.008	Bucket, Ditch Cleaning Bucket - Direct Mounted.....	128
2.002	Oil Tank	30	5.009	Slew Bucket- Direct Mounted 1000 Mm.....	130
2.003	Diesel Tank	34	5.011	Hydraulic Hammer With Hydraulic Installation.....	134
2.004	Operator's Cab - Glasses, Mounting Parts.....	38	5.005	Quick Mount Hitch Ms03	136
2.005	Operator's Cab - Equipment.....	42	6.000	Motor Mit Anbauten	138
2.006	Operator's Cab - Equipment, Electric Install.	46	6.001	Motoreinbau, Pumpenanbau	138
2.007	Cover, Driver'S Seat.....	52	6.002	Lufffilter, Auspuff, Ölkühler.....	142
2.008	Cover, Engine Cover	58	6.003	Gas, Heizung.....	146
2.010	Valve Control Mechanic.....	62	6.004	Engine-Starter, Alternator, Glow Plug, Switch Assy	150
2.011	Cover Set - Uppercarriage	66	6.005	Engine-Cooling System	152
2.012	Cab'S Roof, Working Flood Light	70	6.006	Engine-Exhaust; Inlet; Oil Pan; Flywheel	154
2.016	Stickers Iso	74	6.007	Engine-Filter, Rocker Cover; Reservoir	156
2.017	Stickers Ansi	80	6.008	Engine-Crankcase, Timing Gear Case	158
2.020	Tools With Device For Handling By Crane	84	6.009	Engine-Crankcase, Timing Gear Case	160
2.030	Asiento Del Conductor Fsp010 - Fsp050	86	6.010	Engine-Fuel System.....	162
2.032	Asiento Del Conductor Msg20.....	88	6.011	Engine-Governor, Injection Pump.....	164
2.034	Asiento Del Conductor Msg85.....	90	6.020	Refilling Pump.....	166
2.035	Asiento Del Conductor - Suspensión Msg85	94	7.000	Hydraulik-Installation.....	170
2.036	Asiento Del Conductor Con Apoyo Lumbar Msg 85 5305661733	98	7.001	Hydraulikinstallation - Umlauf	170
2.037	Asiento Del Conductor Con Apoyo Lumbar Msg 85 5305661733	100	7.002	Hydraulikinstallation - Vorsteuerung	174
3.000	Crawler	104	7.003	Hydraulic Installation - Drive.....	178
3.001	Undercarriage, Travel Drive	104	7.005	Hydraulic Installation - Slewing, Articulation	182
4.000	Dispositivos De Trabajo.....	108	7.006	Hydraulikinstallation - Arbeitseinrichtung.....	186
4.001	Columna Giratoria	108	7.007	Hydraulic Installation - Add. Outlet	190
4.002	Dispositivos De Trabajo.....	112	7.009	Hydraulic Installation - Pressureless Return Line – Left	194
			7.011	Hydraulic Installation - Change Over Iso/Sae	198

Índice Español

Capítulo	Título	Página	Capítulo	Título	Página
7.012	Hydraulic Installation - Load Control Valve Working Equipment	202			
7.013	Hydraulic Installation – Travel Motions Alarm	206			
7.014	Hydraulic Installation – Vorsteuer. Zusatzsteuerkreis - Proportional	208			
7.100	Swimming Position Dozer.....	210			
8.000	Hydraulik-Komponenten	214			
8.001	Valve Bank Sx12.....	214			
8.006	Remote Control 0101-0859.....	218			
8.006.1	Remote Control 0860-Xxxx	220			
8.007	Rotary Transfer 5383670003	222			
8.008	Displacement Pump	224			
8.009	Slew Drive	226			
8.010	Travel Gear	228			
8.011	Control Block Proportional	232			
8.015	Hydraulic Cylinder – Bucket Z 70/35	234			
8.016	Hydraulic Cylinder – Stick Z 70/40	238			
8.017	Hydraulic Cylinder – Boom Z 80/40.....	240			
8.018	Hydraulic Cylinder – Articulation Z 80/40	244			
8.019	Hydraulic Cylinder - Dozer Blade Z 90/40.....	248			
9.000	Electrical Installation	250			
9.001	Electrical Installation - Instrument Panel	250			
9.002	Uppercarriage, Engine	256			
9.003	Working Flood Light, Yellow Beacon	262			
9.020	Electrical Installation – Proportional Add, Control Loop	266			
9.022	Electric Installation – 2nd Additional Circuit Proportional	270			
9.030	Electrical Installation –Travel Motions Alarm	274			

Important notes: Catalog, Ordering, Repair

Notes on this catalog

This spare parts catalog in PDF or printed format offers you support when identifying spare parts for your machine. Our spare parts documentation is continuously updated and expanded. Such changes may not be included in this document. You can find the latest, valid spare parts documentation on the following platforms:

Online spare parts platform:

- Dealer area: <http://store.terex.com>
- End customer area: Please ask your dealer for access

Terex Construction portal:

- <http://constructionsupport.terex.com/home.asp>

Here you will find documents in PDF format. You can log in for the first time using the "Contact" button.

Please use these platforms exclusively to identify spare parts and, in the case of dealers, to order them. As an end customer, you can only order your spare parts from your Terex dealer. When placing an order, please provide the following details:

- Vehicle type and serial number
- Part number, designation
- Quantity

We will charge a fee if we have to take back parts, which were ordered in error, due to spare parts documents not being kept up to date.

Carrying out repairs

Within the warranty period, repairs can only be carried out by a dealer authorized by the manufacturer.

We recommend that our end customers have repairs carried out by our authorized dealers, even when the warranty period elapses.

Repairs to **safety-related** parts in the hydraulic, electric and mechanical systems **may only be carried out by authorized Terex dealers**.

Please use only **original TEREX spare** parts in your Terex machines. These are finished to a high quality and ensure the machine's safe operation and optimum service life. If original TEREX spare parts are not used, the warranty may be void.

Scope of the catalog

You can find the specifications regarding the scope of the catalog on the cover sheet at:

- Serial No. (Serien Nr. / No. de Série / N.º de serie)

Examples:

- MHL320-0965-1141
- TC25-0101-XXXX

Meaning of the specifications:

Important notes: Catalog, Ordering, Repair

- MHL320 or TC25 = Type designation
- 0965-1141 = Serial number range, means from serial number 0965 up to serial number 1141
- 0101-XXXX = Serial number range, means from serial number 0101, XXXX signifies current series, for which the final serial number in this case is not yet known.

References in graphics

This symbol means: You can find this part in Chapter 4.10.

>>4.1

Order quantities

In the catalogs, under Quantity, the numbers of parts are specified according to how the machine is constructed using these parts. Exceptions are parts such as shims, these can be found under "Remarks" as required. For hoses, and profiles which are supplied as bulk stock, under Quantity the amount is given in meters (e.g. 2.5), according to how the machine is constructed using these parts. When ordering, please state the desired length.

Representation

In each case, parts shown in the graphic representation may not exactly match the original.

Wichtige Hinweise: Katalog, Bestellung, Reparatur

Hinweise zu diesem Katalog

Dieser Ersatzteilkatalog im pdf-Format oder in gedruckter Form dient Ihnen zur Unterstützung bei der Identifizierung von Ersatzteilen für Ihre Maschine. Unsere Ersatzteildokumentation wird ständig gepflegt und ergänzt, diese Änderungen finden Sie eventuell nicht in dem vorliegenden Dokument. Sie finden die aktuelle, gültige Ersatzteildokumentation auf folgenden Plattformen:

Online Ersatzteilplattform:

- Händlerbereich: <http://store.terex.com>
- Endkundenbereich: bitte wenden Sie sich wegen dem Zugang an Ihren Händler

Terex Construction portal:

- <http://constructionsupport.terex.com/home.asp>

Hier finden Sie die Dokumente im pdf-Format, die Erstanmeldung erfolgt über den Button „Kontaktieren“.

Bitte verwenden Sie zur Ersatzteilidentifizierung und -bestellung (nur Händler) ausschließlich diese Plattformen. Sie können als Endkunde ihre Ersatzteile ausschließlich über Ihren Terex Händler bestellen, bitte geben Sie bei Bestellungen an:

- Typ, Seriennummer
- Teilenummer, Benennung
- Stückzahl

Falls wir Teile zurücknehmen müssen, die aufgrund der Verwendung nicht aktueller Ersatzteildokumente falsch bestellt wurden, werden wir eine Gebühr erheben.

Durchführung von Reparaturen

Innerhalb des Gewährleistungszeitraums dürfen Reparaturen nur durch einen vom Hersteller autorisierten Händler durchgeführt werden.

Wir empfehlen unseren Endkunden auch außerhalb des Gewährleistungszeitraums Reparaturen durch unsere autorisierten Händler durchführen zu lassen.

Reparaturen an **sicherheitsrelevanten** Bauteilen in der Hydraulik, Elektrik und Mechanik **dürfen ausschließlich durch autorisierte Terex Händler durchgeführt werden.**

Bitte verwenden Sie für Ihre Terex Maschinen nur **Original-TEREX-Ersatzteile**. Diese werden in hoher Qualität gefertigt und gewährleisten eine sichere Anwendung und optimale Lebensdauer für Ihre Maschine. Werden nicht Original-TEREX-Ersatzteile verwendet, kann die Gewährleistung erlöschen.

Katalog Gültigkeitsbereich

Sie finden die Angabe des Gültigkeitsbereichs auf dem Deckblatt unter:

- Serial No. (Serien Nr. / No. de Série / N.º de serie)

Beispiele:

- MHL320-0965-1141
- TC25-0101-XXXX

Wichtige Hinweise: Katalog, Bestellung, Reparatur

Bedeutung der Angaben:

- MHL320 oder TC25 = Typenbezeichnung
- 0965-1141 = Seriennummernbereich, bedeutet ab Seriennummer 0965 bis Seriennummer 1141
- 0101-XXXX = Seriennummernbereich, bedeutet ab Seriennummer 0101, XXXX bedeutet laufende Serie, die abschließende Seriennummer ist in diesem Fall noch nicht bekannt.

Verweise in den Grafiken

Dieses Symbol bedeutet: Sie finden das Teil im Kapitel 4.10.

>>4.1

Bestellmengen

In den Katalogen sind unter Anzahl die Menge an Teilen angegeben wie sie für eine Maschine verbaut sind. Ausnahme sind Bauteile, wie z. B. Ausgleichsscheiben, hier steht unter „Bemerkungen“ as required (nach Bedarf). Bei Schläuchen, Profilen die als Meterware geliefert werden, ist unter Anzahl die Angabe in m angegeben (z. B 2,5), wie sie an der Maschine verbaut sind. Bitte geben Sie bei der Bestellung die gewünschte Länge ein.

Darstellung

Die grafische Darstellung der Teile stimmt nicht in jedem Fall detailgetreu mit dem Original überein.

Remarques importantes : catalogue, commande, réparation

Remarques relatives à ce catalogue

Ce catalogue de pièces détachées, au format PDF ou dans sa version imprimée, vous aide à identifier les pièces détachées de votre machine. La documentation relative à nos pièces détachées étant gérée et complétée en permanence, ces modifications ne sont peut-être pas mentionnées dans le présent document. Vous trouverez la documentation à jour sur les plateformes suivantes:

Plateforme en ligne pour les pièces détachées:

- Espace dédié aux concessionnaires: <http://store.terex.com>
- Espace dédié aux clients: contactez votre concessionnaire pour savoir comment y accéder

Portail de Terex Construction:

- <http://constructionsupport.terex.com/home.asp>

Vous trouverez ici les documents au format PDF, la première connexion s'effectuant via le bouton "Contacter".

Veillez utiliser exclusivement ces plateformes pour l'identification et la commande (concessionnaires uniquement) de pièces détachées. En tant que client, vous ne pouvez commander vos pièces détachées que par le biais de votre concessionnaire Terex. Pour toute commande, veuillez indiquer:

- Type, numéro de série
- Référence, désignation
- Quantité

Toute reprise de pièces commandées par erreur sur la base de documents non à jour entraînera des frais à votre charge.

Exécution de réparations

Pendant la période de validité de la garantie, les réparations ne doivent être effectuées que par un concessionnaire autorisé par le fabricant.

Nous recommandons à nos clients de faire effectuer leurs réparations par un concessionnaire autorisé également en dehors de la période de validité de la garantie.

Les réparations concernant les pièces **pertinentes pour la sécurité** en matière d'hydraulique, d'électricité et de mécanique **doivent être effectuées exclusivement par un concessionnaire Terex autorisé.**

Pour vos machines Terex, utilisez exclusivement des **pièces de rechange TEREX d'origine**. Celles-ci sont de qualité supérieure et garantissent une utilisation sûre et une durée de vie optimale pour vos machines. Toute utilisation de pièces de rechange autre que les pièces d'origine TEREX peut entraîner une annulation de la garantie.

Domaine d'application du catalogue

Le domaine d'application est indiqué sur la couverture sous:

- Serial No. (Serien Nr. / No. de Série / N.º de serie)

Exemples:

- MHL320-0965-1141
- TC25-0101-XXXX

Remarques importantes : catalogue, commande, réparation

Signification des indications:

- MHL320 ou TC25 = désignation du type
- 0965-1141 = gamme de numéros de série, signifie à partir du numéro de série 0965 jusqu'au numéro de série 1141
- 0101-XXXX = gamme de numéros de série, signifie à partir du numéro de série 0101 ; XXXX indique une série en cours, le dernier numéro de série n'est dans ce cas pas encore connu.

Renvois dans les graphiques

Ce symbole signifie : La pièce se trouve au chapitre 4.10.

>>4.1

Quantités

Dans les catalogues, les nombres indiqués correspondent aux pièces telles qu'elles sont montées pour une machine. Les composants (par exemple, rondelles) sont des exceptions et sont mentionnés sous « Remarques » si besoin est. Pour les flexibles et profilés vendus au mètre, le nombre correspond à une indication en m (par exemple, 2,5) pour les éléments tels qu'ils sont montés sur la machine. Lors de la commande, indiquez la longueur souhaitée.

Représentation

La représentation graphique des pièces ne correspond pas toujours fidèlement à l'original.

Información importante: catálogo, pedido, reparación

Información sobre este catálogo

Este catálogo de piezas de repuesto en formato PDF o en versión impresa le ayuda a identificar piezas de repuesto para su aparato. Actualizamos y completamos nuestra documentación sobre piezas de repuesto constantemente; no obstante, puede que no encuentre estas modificaciones en el presente documento. Sin embargo, puede encontrar publicaciones actuales y vigentes en las siguientes plataformas:

Plataforma de piezas de repuesto online:

- Área de distribuidores: <http://store.terex.com>
- Área para clientes finales: por favor, diríjase a su distribuidor para cualquier asunto relacionado con el acceso

Portal de Terex Construction:

- <http://constructionsupport.terex.com/home.asp>

Aquí puede encontrar los documentos en formato PDF, la primera solicitud se realiza mediante el botón "contactar".

Por favor, para identificar y pedir piezas de repuesto (solo distribuidores), utilice exclusivamente estas plataformas. Como cliente final, solamente podrá pedir las piezas de repuesto a través de su distribuidor Terex. Por favor, para realizar pedidos indique los siguientes datos:

- Modelo, número de serie
- N° de pieza, descripción
- Cantidad

En caso de que tenga que devolvernos alguna pieza que haya pedido erróneamente por no haber utilizado la documentación actualizada de piezas, le cobraremos un recargo.

Realización de reparaciones

Dentro del plazo de garantía, las reparaciones únicamente las podrá realizar un distribuidor autorizado por el fabricante.

Además, recomendamos a nuestros clientes finales que, también fuera del plazo de garantía, dejen las reparaciones en manos de nuestros distribuidores autorizados.

Las reparaciones de **piezas** fundamentales para la seguridad en el sector hidráulico, eléctrico y mecánico **deben ser realizadas por los distribuidores autorizados por Terex.**

Por favor, para las máquinas Terex, utilice únicamente **piezas de repuesto originales TEREX**. Su fabricación es de gran calidad y garantizan un uso seguro, así como una vida útil óptima de su máquina. Si no utiliza piezas de repuesto originales TEREX, se podrá rescindir el derecho a garantía.

Ámbito de validez del catálogo

Puede encontrar los datos sobre el ámbito de validez en la portada en:

- Número de serie (Serien Nr. / No. de Série / Serial No)

Ejemplos:

- MHL320-0965-1141
- TC25-0101-XXXX

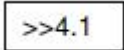
Información importante: catálogo, pedido, reparación

Significado de los datos:

- MHL320 o TC25 = descripción del modelo
- 0965-1141 = margen de números de serie; esto significa que comprende desde el número de serie 0965 hasta el 1141
- 0101-XXXX = margen de números de serie; esto significa que empieza en el número de serie 0101, XXXX se trata de una serie correlativa, en este caso se desconoce el número que acaba la serie.

Referencias de los gráficos

Este símbolo significa: encontrará la pieza en el capítulo 4.10.



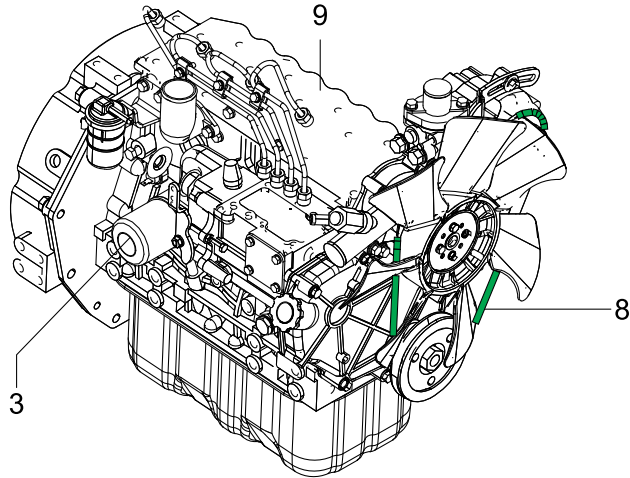
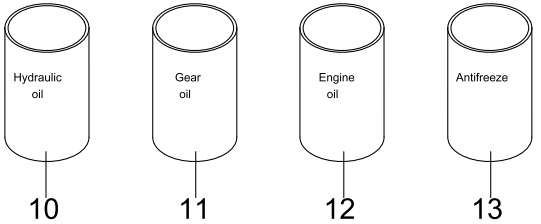
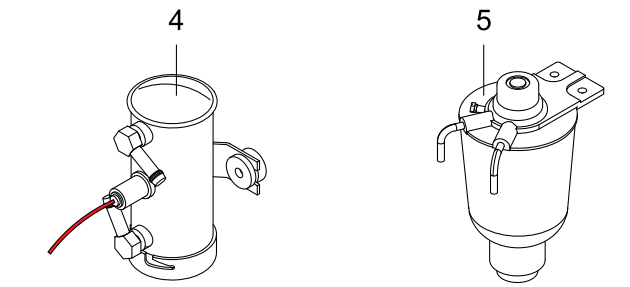
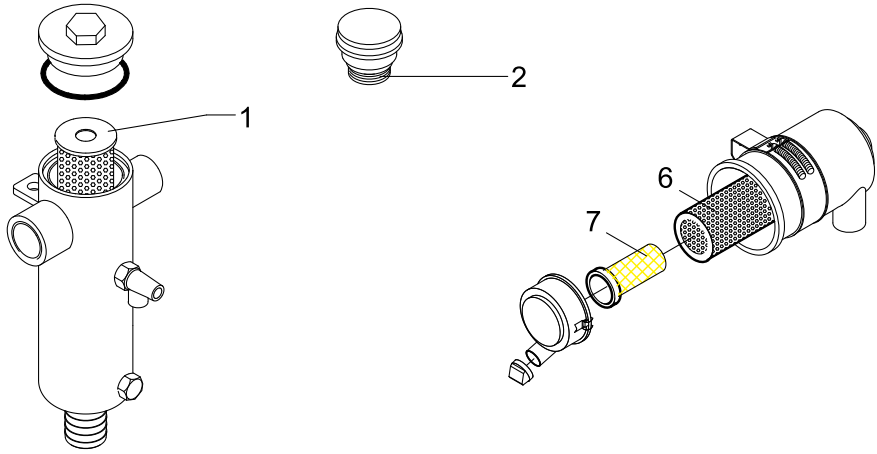
Cantidades de pedido

En el apartado "Número" de los catálogos aparece la cantidad de piezas específica, tal y como se han montado en la máquina. La excepción son los componentes, como por ejemplo las arandelas de ajuste, cuya cantidad deberá especificarse en "comentarios" (en función de la necesidad). En el caso de mangueras, cuando los perfiles se suministran en metros, aparece la cantidad en m en el apartado "Número" (p. ej., 2,5), tal y como se han montado en la máquina. Por favor, especifique la longitud deseada en el momento del pedido.

Representación

La representación gráfica de las piezas no coincide al detalle con el original en todos los casos.

0.100 Inspection Parts
Inspektionsteile Und -Mittel
Fournitures De Revision
Parts



Spezifikation und Menge siehe Betriebsanleitung
Specification and quantity look operating manual
Pour les spécifications et les quantités, veuillez vous reporter SVP au manuel d'utilisation

ROT02000
TC29 0815-XXXX_0.100